

## 守るべきもの

藤井優衣

私は国際交流部に入っています。国際交流部では外国の人に手紙を書きます。今はマレーシア、アメリカ、フランスの人と交流をしています。手紙に日本の文化や学校のできごとなどを書いて送っています。アメリカの生徒は日本語の勉強をしているので、日本語と英語で手紙を書きます。外国の文化や普段の生活などを知ることがおもしろいですし、また日本と他国の違いがわかってとても興味深いです。

最近、世界では様々な祭がされています。祭は自国の祭をしているところもあれば、外国の祭をしているところもあります。祭だけではなく、よその文化の真似をしている人もいます。私は本当の意味を知って、文化を真似ている人は少ないと思います。意味を解らずに文化を真似すると間違った情報が広まるかもしれません。

例えば、皆さんはハロウィンの本当の意味を知っていますか。たくさんの人に聞くと、「わからない」と答えると思います。ハロウィンは日本でもしている祭です。でも、自分の知っている答えに自信が無いので、答えられない人も多いと思います。中には意味が解らずに、ハロウィンをしている人もいます。

また、日本の文化を外国で真似されている場合もあります。例えば、外国のハロウィンでは芸者の格好をする人がいます。美しい、かわいいという理由で、文化を真似している人もいます。私はそのことに反対です。その文化のある国に行つて、体験をしてみるといい経験になりますし、その文化の本当の形を経験することができるのでいいと思います。しかし、その文化を知らない人々は間違つてその文化のことを認識するかもしれません。また、その国に対して悪い印象を持つかもしれません。文化を守るためには、外国の人から間違つた認識をされないようにすることが大切だと思います。

また、もう一つの例にお寿司があります。お寿司は日本ではご飯の上に魚をのせる握り寿司が有名です。しかし、外国では「あおむしまき」と呼ばれるものがあります。ご飯の上にアボカドを乗せて、小さく切った野菜を上に乗せています。私は日本の寿司とは全く違つていて驚きました。外国の人は「あおむしまき」のようなお寿司を日本の本当のお寿司だと勘違いするかもしれません。

みなさんは、クリスマスの本当の意味を知っていますか。クリスマスに、日本ではケーキを食べる人が多いと思いますが、アメリカではケーキを食べないとALTの先生が仰っていました。日本ではクリスマスと言えば、ケーキやプレゼントを思い浮かべる人が多いと思いますが、外国ではクリスマスツリーを見ると、神様のことや大切な人達のことを思い出すそうです。日本のクリスマスはアメリカのクリスマスとは違うようです。もし、みなさんがクリスマスの本当の意味を理解したら、クリスマスはずっともっと良いものになると思います。皆が意味を解らず、他国の文化の真似をすると文化の間違つた情報が広まり、次第に間違つたものが本物の文化になります。最後には本物の文化は消えてしまうでしょう。私は世界のどの文化も守られるべきだと思います。未来の世代になぐために。

## Things to Protect

Yui Fujii

I'm in an international club. We write letters to people in foreign countries in the club. We interact with people in Malaysia, America, and France. We send them letters about Japanese culture and school events. Some American students study Japanese, so they write letters in Japanese and English. I think that it's very interesting to understand their culture and their life as well as the differences between Japan and their country.

Recently, there are many festivals held around the world. Some festivals are from their own country, and others are from foreign countries. Not only festivals, but some people imitate other cultures, too. I think that few people are doing that after they learn the true meaning of them. If we don't understand the other cultures, the wrong information may spread. For example, do you know the true meaning of Halloween? I think many people would probably answer "I don't know." Halloween is a festival we do in Japan, but I think many people can't answer the question because they don't have confidence. There are some people doing Halloween without understanding the meaning.

Furthermore, some people sometimes imitate Japanese culture in foreign countries. For example, some people become a geisha girl in foreign countries for Halloween. They imitate culture because it is beautiful and pretty. I disagree with this. I think it is good if we go to other countries and experience their culture because then we can see the real culture. However, those people who don't know the culture may understand it in the wrong way. They may have a bad impression of the country. I think that to protect culture, it is important for us not to let foreign people misunderstand the culture. Sushi is another example. Nigiri, a hand-shaped vinegared rice with fish on top, is famous in Japan, but in foreign countries there is a sushi roll called a "caterpillar roll". There are avocado and small cut vegetables on top of rice. I was surprised to see how it is completely different from Japanese sushi. Foreign people may think that real Japanese sushi is like a caterpillar roll.

Do you know the true meaning of Christmas? I think many people eat cake on Christmas in Japan, but my ALT said that many people don't eat cakes in America. In Japan, we think about cakes and presents for Christmas, however, in foreign countries, people think about their families and the Christian God when they see Christmas trees. Christmas in Japan is different from the one in America. I think that if you understand Christmas' real meaning, Christmas will become even better.

If everyone imitates foreign culture without understanding the meaning, the wrong information of culture spreads, and it will gradually become the real thing. At last, the real culture will fade away. I believe all the cultures in the world should be protected to succeed to the future generation.

